



Distr.  
GENERAL

A/51/214  
17 July 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 71 первоначального перечня\*

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации  
Объединенных Наций от 15 июля 1996 года на имя  
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст выступления Президента Украины, Его Превосходительства г-на Леонида Кучмы, по случаю подписания Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке, которое состоялось 11 апреля 1996 года в Каире (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 71 первоначального перечня.

Анатолий М. ЗЛАНКО  
Посол  
Постоянный представитель

---

\* A/51/50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Выступление Президента Украины по случаю подписания 11 апреля 1996 года в Каире Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке

Общепризнанным является тот факт, что решение проблемы нераспространения ядерного оружия представляет собой один из наиболее острых вопросов современности. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), к которому Украина присоединилась в качестве полноправного члена в 1994 году, является важным инструментом режима нераспространения.

Первые 25 лет действия Договора о нераспространении ядерного оружия наглядно продемонстрировали, что заложенные в нем идеи нашли широкую поддержку у большинства стран мира. Хотя Договор о нераспространении ядерного оружия не является идеальным документом в строгом смысле этого слова, он, тем не менее, играет роль важной отправной точки начала процесса ядерного разоружения. Вот почему при оценке международного режима нераспространения как системы, оправдывающей себя в принципе, необходимо продолжать усилия по его совершенствованию и разработке конкретных механизмов практического осуществления содержащихся в нем норм.

Одним из таких механизмов укрепления режима нераспространения, который имеет важнейшее значение для воплощения в жизнь статьи VII Договора, являются региональные меры и, в частности, создание зон, свободных от ядерного оружия, в Латинской Америке (Договор Тлателолко 1967 года), в южной части Тихого океана (Договор Раротонга 1985 года) и в Юго-Восточной Азии (Договор, подписанный в декабре 1995 года).

Принятие еще одного международного имеющего обязательную юридическую силу документа о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на африканском континенте безусловно представляет собой новый, ощутимый вклад в процесс укрепления режима нераспространения ядерного оружия и поддержания стратегической стабильности в мире.

Высоко оценивая мирные усилия африканских стран, от имени Украины - государства, добровольно отказавшегося от военного ядерного потенциала, который по своей величине был третьим в мире, я искренне приветствую руководителей всех государств, которые сегодня подписывают этот важный документ. Наряду с другими договорами о создании зон, свободных от ядерного оружия, он будет способствовать дальнейшему сокращению ядерных программ, ставя под запрет размещение, испытание и применение ядерного оружия на значительной части территории нашей планеты.

Подписание Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке должно побудить другие государства, и прежде всего ядерные, активизировать сотрудничество в деле разработки и заключения новых соглашений, касающихся этой проблемы, и, в частности, договора о всеобъемлющем запрещении испытаний и конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для военных целей.

Мы убеждены в том, что всеобщее международное сотрудничество, направленное на защиту нашего хрупкого мира от угрозы ядерной катастрофы, обязательно принесет желаемые результаты.

-----